



**QUALIDISC**

KOMPAKTOWE BRONY TALERZOWE O DUŻEJ WYDAJNOŚCI



# WHEN FARMING MEANS BUSINESS

Uświadomienie sobie pełnego potencjału rolnictwa jest coraz większe. Rozwijanie gospodarstwa to nie tylko skupianie się na uprawie czy hodowli bydła, ale także na zysku. Zwiększenie wydajności i rentowności poprzez skoncentrowanie się na czynnikach pozytywnych i minimalizujących niekorzystne aspekty oznacza racjonalne zarządzanie gospodarstwem.

Sukces wynika z determinacji i jasnych celów, z określenia właściwej strategii i alokacji trafnych inwestycji na przyszłość. Jakość wyników wymaga odpowiednich pomysłów i sprzętu. Kiedy masz zadanie do wykonania, potrzebujesz optymalnych i inteligentnych rozwiązań, które uczynią Twoją pracę łatwiejszą i bardziej opłacalną. Potrzebujesz rozwiązań, które sprawią, że trudne i wymagające warunki będą mniej skomplikowane.







## UPRAWA

Przygotowanie i uprawa gleby w celu uzyskania jak największej wydajności to wybór właściwego systemu uprawy dla twoich indywidualnych potrzeb, oraz przygotowanie i przeprowadzenie najbardziej odpowiedniej kombinacji upraw we właściwym czasie.



# TWÓJ KVERNELAND

## INTELIGENTNE ROZWIĄZANIA DLA ROLNICTWA

Wybierz rozwiązanie, które będzie odpowiednie dla Ciebie i dla Twoich pól. Rozwijaj swoje gospodarstwo, poprzez uzyskiwanie najwyższych plonów. Aby to osiągnąć musisz wybrać odpowiedni system uprawy, który jest uzależniony od warunków panujących na Twoim polu. Do warunków tych można zaliczyć strukturę gleby, płodozmian, sposób zagospodarowania resztek poźniwnych oraz uwarunkowania ekonomiczne i ekologiczne.

*Wybór należy do Ciebie!*

Niezależnie od tego czy uprawiasz glebę w sposób tradycyjny, czy w systemie uproszczonym musisz przestrzegać przepisów prawnych i środowiskowych. Wykonanie uprawy przy pomocy odpowiednich maszyn i we właściwym czasie pozwoli na uzyskanie wysokich plonów oraz na zachowanie odpowiednich właściwości gleby (napowietrzenie, wilgoć, aktywność biologiczna, itp.) przy minimalnym zużyciu energii, czasu i pieniędzy. Aby to osiągnąć Kverneland oferuje szeroką gamę inteligentnych rozwiązań dla rolnictwa.

### UPRAWA TRADYCYJNA

#### Uprawa tradycyjna

- **Intensywna** metoda uprawy
- Całkowite odwrócenie gleby np. przy użyciu pługa
- Mniej niż 15-30% resztek poźniwnych pozostaje na powierzchni gleby
- Przewidywana uprawa gleby za pomocą brony wirnikowej lub agregatu uprawowego
- Zmniejszona presja chwastów i grzybów – możliwość zastosowania mniejszej ilości herbicydów i fungicydów
- Lepsze obsychanie gleby i szybszy wzrost jej temperatury prowadzi do lepszego pobierania składników odżywczych przez rośliny

### UPRAWA KONSERWUJĄCA

#### Siew w mulcz

- **Zmniejszona** intensywność uprawy
- Ponad 30% resztek poźniwnych pozostaje na powierzchni gleby
- Wydłużony okres spoczynku gleby
- Kultywator i/lub brona talerzowa miesza materię organiczną na głębokości do 10 cm, tworząc dobre środowisko do wzrostu roślin
- Uprawa gleby na całej szerokości roboczej maszyny - uprawa gleby i siew w jednym przejeździe
- Ochrona gleby przed erozją
- Poprawa retencji wilgoci w glebie

#### Uprawa pasowa "Strip-Till"

- **Pasowe spulchnianie** gleby przed lub w czasie siewu na 1/3 szerokości maszyny. Do 70% powierzchni gleby pozostaje niewzruszone
- Uprawa pasowa łączy w sobie zalety uprawy konwencjonalnej (szybkie obsychanie i ogrzewanie się gleby) z korzyściami wynikającymi z uprawy uproszczonej (ochrona gleby przed erozją) poprzez uprawę gleby w miejscu gdzie znajdują się rośliny
- Rzędowa aplikacja nawozów
- Ochrona gleby przed erozją i suszą

#### Uprawa bezorkowa

- **Ekstensywny** sposób uprawy gleby
- Pionowa uprawa gleby zapobiega tworzeniu poziomych warstw gleby (podeszwa płużna)
- Lepszy podział wody, rozwój korzeni i pobranie składników odżywczych
- Dobrze rozwinięte korzenie zapewniają intensywny wzrost roślin poprzez dostarczanie składników odżywczych i wody, co zapewnia wysokie plony
- Mocny system korzeniowy sprawia, że rośliny są odporne na wiatr i suszę
- Mniejsze nakłady energii i kosztów





PRĘDKOŚĆ

WYTRZYMAŁOŚĆ

RÓWNOWAGA

UNIWERSALNOŚĆ

WYDAJNOŚĆ





# WYSOKA WYDAJNOŚĆ

## PRZYSPIESZ WE WŁAŚCIWYM CZASIE

### Prędkość

Po żniwach chcesz przygotować glebę pod następną uprawę. Przy zmiennych warunkach pogodowych szybkość pracy jest kluczowa. Potrzebujesz wydajnej maszyny, która pozwoli Ci wykonać pracę we właściwym czasie, dzięki czemu będziesz mógł dotrzymać terminów agrotechnicznych.

### Równowaga

Chcesz przyspieszyć rozkład resztek pożywnych, starasz się utrzymać wilgotność gleby, zakładasz międzyplony, które mają chronić glebę przed erozją oraz pozytywnie wpływać na procesy humifikacji. Qualidisc może służyć do płytkiej uprawy chroniącej strukturę gleby jak również przyczynia się do ograniczania erozji.

### Uniwersalność

Chcesz dostosowywać się do zmiennych warunków panujących na twoim polu. Z Kverneland Qualidisc w łatwy sposób możesz przygotować maszynę do płytkiej lub głębokiej uprawy, zachowując przy tym perfekcyjną jakość cięcia i dobrą penetrację gleby. Dzięki temu maszyna może być wykorzystana do zerwania ścierniska lub do uprawy przedsiewnej, co pozwala na redukcję kosztów.

### Wytrzymałość

Potrzebujesz maszyny o dużej wytrzymałości i żywotności. Właśnie dlatego Kverneland stworzył serię bron talerzowych Qualidisc z odpornymi na przeciążenia, bezobsługowymi łożyskami, oraz ze specjalnie utwardzanymi talerzami.

### Wydajność

Inwestujesz w najlepsze maszyny do uprawy. W zamian oczekujesz najlepszych rezultatów, oraz niskich kosztów użytkowania. Przy projektowaniu bron talerzowych Kverneland Qualidisc skupiono się na optymalnej wadze maszyn. Mniejsze zapotrzebowanie na uciąg i udźwig oznacza mniejsze zużycie paliwa.

*Przyspiesz rozkład resztek pożywnych,  
pobudź nasiona chwastów do kiełkowania  
i niszczone samosiewy.*

## ZERWANIE ŚCIERNISKA LUB UPRAWA PRZEDSIEWNA Z DUŻĄ WYDAJNOŚCIĄ

Mocna i wysoce wydajna maszyna – to zyskujesz wybierając bronę talerzową Kverneland Qualidisc. Maszyna może pracować z prędkością nawet 18-20km/h, zachowując przy tym stałą głębokość pracy, oraz podcinając glebę na całej szerokości roboczej.

*Zwiększ swoją wydajność pracując z prędkością do 20km/h.*

W serii Qualidisc Kverneland oferuje dwie wersje kompaktowych bron talerzowych. Maszyny te są przystosowane do wydajnej pracy w różnych warunkach glebowych. W zależności od potrzeb, maszyny te mogą być wykorzystane do następujących zadań:

### Wiosna

- Wzruszenie gleby po zimie, dla napowietrzenia i szybszego przesuszenia gleby,
- Wiosenna, przedsiewna uprawa gleby, np. pod siew kukurydzy, gdzie wymagana jest głębsza uprawa dla dobrego rozwoju korzeni,

### Lato

- Poźniwna uprawa ścierniska,
- Drugi lub trzeci przejazd poźniwny dla zniszczenia chwastów bez użycia herbicydów,
- Zakładanie poplonów

### Zima

- Uprawa i cięcie ścierniska po kukurydzy, aby zwalaczać omacnicę prosowiankę,
- Uprawa przedsiewna polegająca na kruszeniu gleby, co zapewni lepsze wschody drobnych nasion, np. rzepaku lub trawy.



Do 20km/h

Dla dużej wydajności

BEZOBSŁUGOWE  
ŁOŻYSKA

20%

Dłuższa żywotność dzięki  
utwardzanym talerzom

2 LATA

Gwarancji na wszystkie  
modele Qualidisc







## DO PŁYTKIEJ I GŁĘBOKIEJ UPRAWY DOSTĘPNA PEŁNA OFERTA MASZYN

Brony talerzowe Kverneland Qualidisc to maszyny, które są przeznaczone dla rolników, którzy chcą uprawiać glebę na głębokości od 2cm do 15cm. W zależności od przeznaczenia i mocy ciągnika wykorzystywanego w gospodarstwie dostępne są maszyny w różnych konfiguracjach:

**Qualidisc Farmer:** Modele zawieszane sztywne, od 2.00m do 4.00m - do 200KM  
Modele zawieszane składane, od 4.00 do 6.00m - do 300KM  
Modele ciągane, od 4.00 do 6.00m - do 300KM

**Qualidisc Pro:** Modele zawieszane sztywne, od 2.00 do 4.00m - do 240KM  
Modele zawieszane składane, od 4.00 do 6.00m - do 350KM  
Modele ciągane, od 4.00 do 12.25m - do 650KM

Brony talerzowe **Qualidisc Pro** to maszyny, którymi można wykonać płytką, jak i głęboką uprawę na głębokości do 15cm. Dzięki talerzom o średnicy 600mm maszyny te doskonale radzą sobie z dużą ilością materii organicznej (resztki poźniwne, międzyplony). Brony talerzowe Qualidisc Pro zapewniają dobrą penetrację gleby, głęboką uprawę i wysoką jakość cięcia w połączeniu z dużą wydajnością, łatwą obsługą i minimalnymi kosztami utrzymania. Dzięki zastosowaniu dobrze znanej i sprawdzonej ramy głównej stosowanej w kultywatorach Kverneland bronie talerzowe Qualidisc Pro charakteryzują się dużą wytrzymałością i trwałością.

Brony talerzowe **Qualidisc Farmer** które są zalecane do płytszej pracy, to lżejsza wersja modeli Qualidisc Pro. Maszyny te są przeznaczone dla rolników, którzy chcą pracować na głębokości do 10cm. W porównaniu z modelami Qualidisc Pro zawieszane modele Qualidisc Farmer są lżejsze o 15%, natomiast modele ciągane o 7%. Dzięki temu bronie talerzowe Qualidisc Farmer są łatwiejsze w uciągu i udźwigu, co przekłada się na mniejsze zużycie paliwa i mniejsze ubicie gleby.

- Pełne podcięcie gleby
- Idealne wymieszanie i wyrównanie gleby
- Małe zapotrzebowanie na uciąg
- Szeroka oferta wałów
- Minimalna liczba czynności konserwujących
- Do płytkiej i głębokiej uprawy
- Wysoka wydajność, dzięki dużej prędkości
- Ochrona przed kamieniami



## 3 KROKI DO UZYSKANIA DOBRZE UPRAWIONEJ GLEBY KONCEPCJA QUALIDISC

Brony talerzowe serii Qualidisc oferują wysoką jakość pracy przy dużych prędkościach na głębokości od 2 do 15cm. Stożkowe talerze o dużej średnicy oraz duży odstęp pomiędzy rzędami talerzy, który wynosi 900mm, pozwalają na wykorzystanie tych maszyn do płytkiej i głębokiej uprawy poźniwnej, uprawy gleby po orce lub do likwidacji międzyplonów. Z bronami talerzowymi Kverneland Qualidisc w pełni wykorzystasz moc swojego ciągnika, co wpłynie na maksymalizację wydajności oraz obniżenie kosztów.

*Wysoka jakość uprawy.*

1

### Uprawa

Brony talerzowe Kverneland Qualidisc Pro (talerze o średnicy 600mm) i Qualidisc Farmer (talerze o średnicy 520mm) są wyposażone w dwa rzędy stożkowych talerzy. Każdy talerz jest utwardzany w technologii „heat-treated” i zamontowany na gumowych amortyzatorach. Duży odstęp między rzędami talerzy (900mm) zapewnia sprawny przepływ gleby i resztek poźniwnych. W przypadku ciągniętych modeli Qualidisc, wykorzystywanych do uprawy gleby po orce, istnieje możliwość zamontowania włóki typu clod board. Pozwoli to na przystosowanie maszyny do różnych warunków glebowych.

2

### Wyrównanie

Kompaktowe bronie talerzowe Kverneland w standardzie są wyposażone w deflektory boczne. Jako wyposażenie dodatkowe możliwe jest zastosowanie brony palcowej. Rozwiązania te pozwalają na regulację przepływu gleby oraz na uzyskanie wyrównanej powierzchni gleby.

W opcjach dostępna jest włóka przednia Clod Board sterowana hydraulicznie, stosowana jest głównie do uprawy przedsiewnej. Może być ona doczepiana tylko do modeli ciągniętych. Clod Board zwiększa efekt kruszenia oraz przyczynia się do lepszego równania terenu dzięki wibracji zębów.

3

### Zagęszczenie

Trzecim krokiem do uzyskania dobrze uprawionej gleby jest jej zagęszczenie. Dlatego też, aby sprostać różnym wymaganiom i warunkom dostępna jest szeroka oferta wałów zagęszczających.









WYSOKA STABILNOŚĆ

Z dwoma siłownikami



# WYTRZYMAŁOŚĆ I NIEZAWODNOŚĆ

## ZAAWANSOWANY PROGRAM TESTÓW

Zanim brony talerzowe Qualidisc zostały wprowadzone na rynek przeszły serię testów, aby upewnić się, że najwyższa jakość produktu została osiągnięta:

- Zaawansowane technologie wykorzystywane do rozwoju produktów tj. Statyczne testy obciążenia, Metoda Elementów Skończonych (MES) i testy badające wytrzymałość na wstrząsy.
- Testy polowe, które są finalną fazą testów, gdzie w różnych warunkach sprawdza się czy wytrzymałość i funkcjonalność konstrukcji jest odpowiednia.
- Próby prędkości, nawet bliskiej 20 km/h, wykazały, że zawsze osiągnięta była stała jakość cięcia na całej szerokości roboczej, przy imponującej stabilności dzięki zoptymalizowanemu rozstawowi kół kopiujących i tylnemu wałowi.

### *Sprawdzona niezawodność.*

Rama jest wynikiem długich obliczeń wykonanych **Metodą Elementów Skończonych (MES)**. Wszystko po to, aby wytrzymałość ramy była jednakowa na całej szerokości roboczej, oraz aby była ona w stanie współpracować z ciągnikami o mocy do 400 KM w przypadku modeli ciągnanych, do 350 KM w przypadku modeli zawieszanych składanych hydraulicznie, oraz do 240 KM w przypadku modeli sztywnych zawieszanych.

Wszystkie maszyny serii Qualidisc są przystosowane do współpracy z najcięższym wałem Actipack. Wszystkie możliwe warianty (głęboka uprawa, zawracanie na uwrociach, transport) zostały sprawdzone, aby mieć pewność, że wytrzymałość ramy jest możliwie największa, oraz że jej konstrukcja gwarantuje sprawdzoną jakość Kverneland.

Ciągane modele Qualidisc są wyposażone w **amortyzację wózka jezdnego**. Rozwiązanie to niweluje przeciążenia i wstrząsy przenoszone na ramę główną podczas transportu. Ponadto rozwiązanie to pozwala na płynną i stabilną pracę, ponieważ podskakiwanie maszyny zostało wyeliminowane.

- Wytrzymałość
- Długa żywotność
- Niezawodna konstrukcja
- Sprawdzona wydajność







## QUALIDISC T O SZEROKOŚCI ROBOCZEJ 12,25 M PRZYGOTOWANY DO CONTROLLED TRAFFIC FARMING

Stałe kopiowanie terenu na całej szerokości roboczej, zwłaszcza na mniejszych głębokościach, może być wyzwaniem dla większych narzędzi do uprawy gleby. Dlatego Kverneland zaprojektował nowy model Qualidisc T z czterema niezależnie montowanymi segmentami ramy, w tym „Ground Contour System (GCS)”. Rezultatem jest wyjątkowa wydajność kopiowania terenu.

Ciśnienie w czterech segmentach ramy można regulować para po parze za pomocą systemu Ground Contour, aby uzyskać stałe ciśnienie w każdym segmencie. W porównaniu do systemu z akumulatorami, nie występują odchylenia ciśnienia w sekcjach roboczych, na przykład podczas przejeżdżania przez grzbiet. Ustawione ciśnienie jest zawsze ciśnieniem wywieranym na glebę w celu uzyskania idealnie płaskiej, obrobionej warstwy gleby i powierzchni.

Mocny Qualidisc T został opracowany do pracy przy dużych prędkościach do 20 km/h bez kompromisów w zakresie wydajności pracy. Dzięki zoptymalizowanemu odstępowi między kołami kopiującymi a tylnym wałem zapewniona jest wysoka stabilność bez podskakiwania. Talerze stożkowe (600 mm) są takie same jak w modelach Qualidisc Pro i zapewniają precyzyjną głębokość roboczą od 3 cm do 15 cm. Wysoki prześwit ramy zapewnia uprawę bez zatorów nawet przy większej ilości resztek pożywnych, takich jak słoma kukurydziana. Koła transportowe znajdują się z tyłu maszyny, co zapewnia dodatkową stabilność podczas transportu i są podnoszone nad wał, aby zapewnić dodatkową wagę.





# QUALIDISC 21123 T

## ŁATWY W UŻYCIU, ŁATWY W REGULACJI

**Dostosowanie Qualidisc T o szerokości roboczej 12,25 m do zmieniających się warunków polowych jest szybkie i proste.**

Konserwacja i ustawienia są ograniczone do minimum. Wstępne ustawianie głębokości jest uproszczone dzięki skalom zamontowanym na przednim kole kopiującym i na tylnym wale, wygodnie umieszczone po lewej stronie maszyny, gdzie operator wychodzi z kabiny. Koła kopiujące i tylny wał są regulowane oddzielnie, aby zachować równowagę między dwoma rzędami talerzy. Hydrauliczne sterowanie z kabiny umożliwia łatwą regulację głębokości podczas jazdy, wymagającą od operatora zaledwie kilku sekund i żadnych specjalistycznych umiejętności.

Podłączenie Qualidisc 21123 T do ciągnika także jest proste, wymaga tylko jednego zaworu dwustronnego działania dla kół transportowych i jednego dla funkcji takich jak składanie, podnoszenie na uwrociu, inny w trybie wykrywania obciążenia lub ciągłego przepływu jest potrzebny do regulacji ciśnienia w sekcji roboczej, aby zapewnić optymalne dopasowanie do konturu terenu.

**Zawracanie na uwrociach**

Zawracanie na uwrociu jest łatwe. Narzędzie obraca się na przednich kołach kopiujących i tylnym wale. Cztery przednie koła (400/60-15.5) oferują wyjątkową elastyczność, mogą obracać się o 360°, umożliwiając ciasne manewry skrętu o 180° nawet przy dużej szerokości roboczej.









# STAŁA GŁĘBOKOŚĆ PRACY

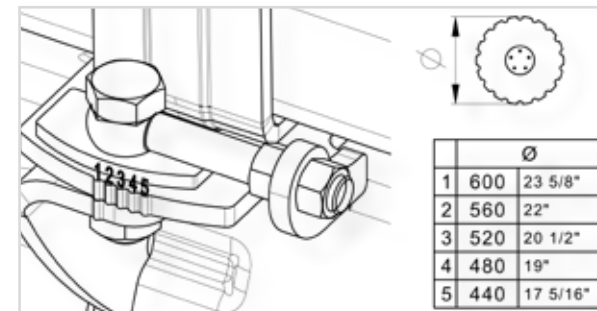
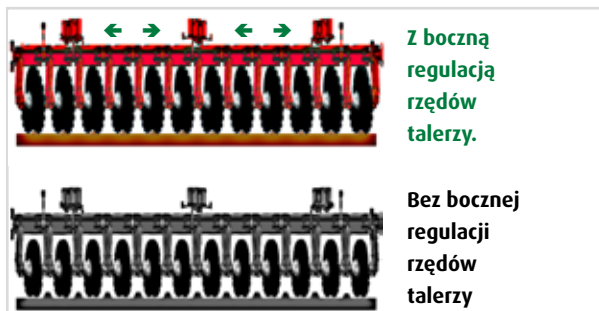
## PEŁNE PODCIĘCIE GLEBY

Brony talerzowe Qualidisc pozwalają na pełne podcięcie gleby oraz na zachowanie płaskiego profilu glebowego. Jest to możliwe dzięki zastosowaniu odpowiedniego kąta pracy talerzy.

*Pełne podcięcie gleby nawet przy płytkiej uprawie.*

### Boczna regulacja (tylko w modelach Qualidisc Pro)

Aby zachować dobrą jakość pracy w modelach Qualidisc Pro istnieje możliwość bocznej regulacji rzędów talerzy. Pozwala to na pełne podcięcie gleby na całej szerokości roboczej, niezależnie od stopnia zużycia talerzy. Skala umieszczona na ramie maszyny pokazuje odpowiednie ustawienie rzędów talerzy, w zależności od rzeczywistej średnicy talerzy. Prosta i skuteczna regulacja! W modelach Qualidisc Farmer istnieje możliwość regulacji kąta pracy talerzy w dwóch pozycjach.



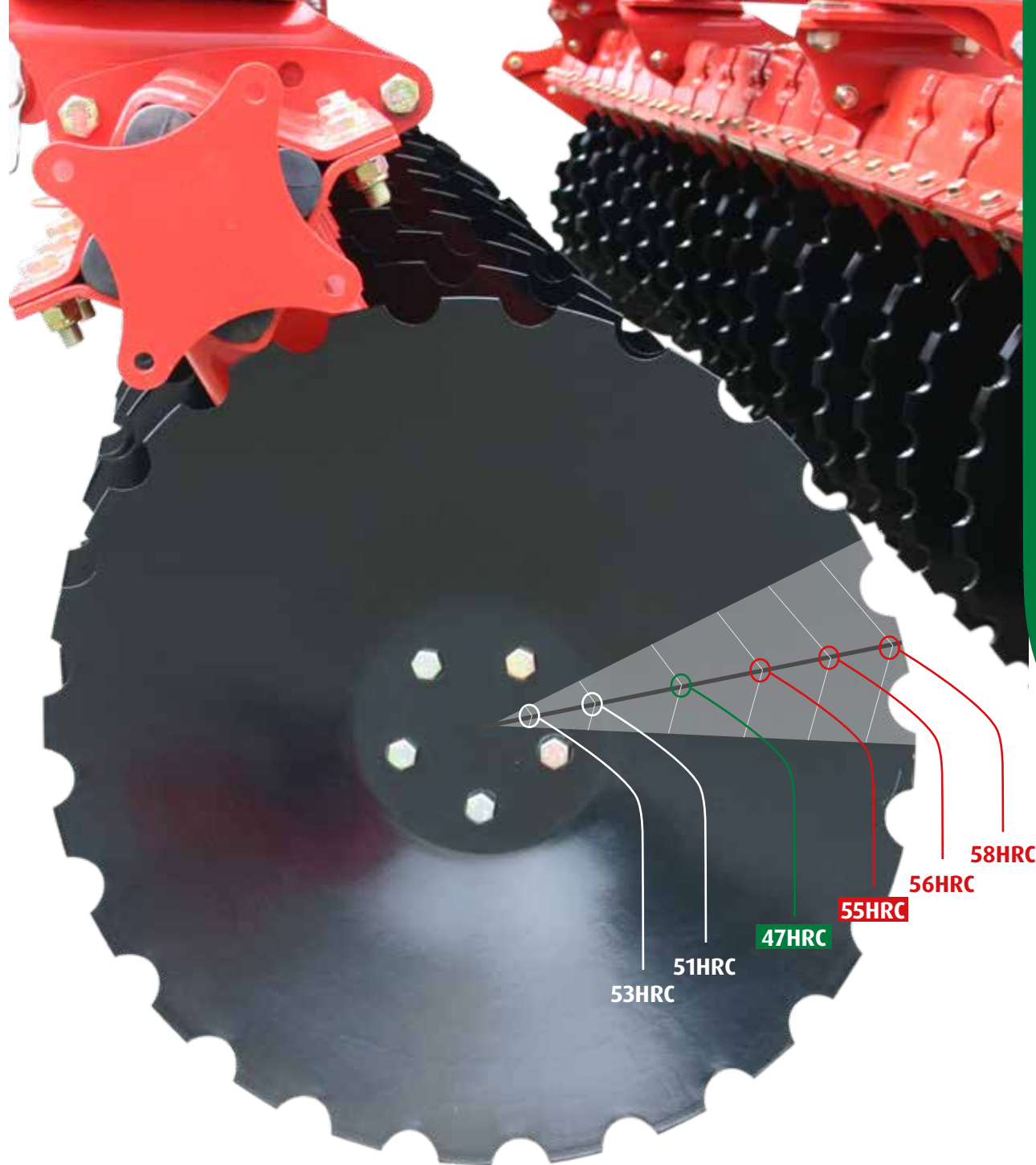




3-15CM

Jednolita głębokość cięcia na  
całej szerokości roboczej





- Talerze wykonane w technologii „heat treated” o twardości 55-58HRC ( $215 \text{ kg/mm}^2$ ) dla dużej trwałości
- Długa żywotność. Talerze Kverneland są jednymi z najtwardszych na rynku!
- Gumowe zabezpieczenie przeciw kamieniom
- Wysoka jakość pracy niezależnie od stopnia zużycia talerzy



# NIESPOTYKANA JAKOŚĆ CIĘCIA

## DOSKONAŁA PENETRACJA GLEBY

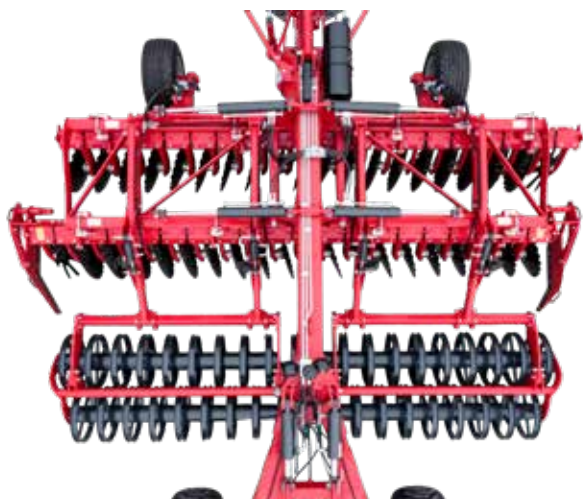
### Stożkowe, karbowane talerze

Dzięki zastosowaniu **stożkowych talerzy** niezależnie od głębokości pracy oraz stopnia zużycia talerzy zachowany jest stały kąt cięcia. W dodatku talerze te lepiej mieszają glebę i resztki poźniwne.

*Żywotność dłuższa o 20% w porównaniu ze standardowymi talerzami.*

Talerze w pierwszym rzędzie są odpowiedzialne za dobrą penetrację gleby i cięcie resztek poźniwnych. Drugi rząd talerzy, który jest przesunięty w stosunku do pierwszego rzędu, tnie resztki poźniwne i miesza je z glebą.

Zastosowanie **karbowanych talerzy** pozwala na bardziej agresywną pracę, lepszą penetrację gleby, oraz lepsze samonapedzanie się talerzy np. podczas pracy na użytkach zielonych lub na ściernisku po kukurydzy. Dostępne są również talerze z większymi wcięciami, aby w jeszcze większym stopniu zwiększyć trakcję talerzy i poprawić efekt samoczyszczenia. Rozwiązanie to jest szczególnie zalecane na gleby wilgotne i kleiste (więcej niż 20% gliny). W talerzach z dużymi wcięciami zachowane są również małe wycięcia, co pozwala na zachowanie wysokiej jakości cięcia.







- Stały kąt cięcia
- Dobre kopiowanie terenu
- Pełne podcięcie gleby na całej szerokości roboczej
- Stała głębokość pracy
- Zabezpieczenie przed przeciążeniami
- Idealny przepływ gleby z dużą ilością resztek poźniwnych



# WYSOKA JAKOŚĆ

## DZIĘKI WYTRZYMAŁYM PODZESPOŁOM

### Lekkie ale wytrzymałe ramię talerza

Każdy talerz jest zamontowany na indywidualnym ramieniu, które jest wyposażone w gumowe amortyzatory. Jeśli talerz trafi na przeszkodę gumowe zabezpieczenie, które działa jak trójwymiarowy system auto-reset, pozwala na odchylenie talerza. Konstrukcja ramienia zapobiega bocznym przesunięciom talerza, oraz zapewnia dobrą penetrację, nawet w ciężkich i kamienistych glebach. Specjalnie zakrzywione ramię talerza o eliptycznym kształcie (Qualidisc Pro) pozwala na zachowanie stałego kąta cięcia oraz chroni łożysko przed zużyciem.

*2 lata gwarancji na wszystkie modele Qualidisc.*

### Bezobsługowe łożyska

Każdy talerz jest zamontowany indywidualnie, dzięki czemu dobrze kopiuje nierówności terenu. Podwójne, bezobsługowe łożyska są przystosowane do pracy w ciężkich warunkach. Od strony talerza łożysko jest chronione O-ring'em. Z drugiej strony łożyska zamontowano 5 podkładek uszczelniających. Pozwala to chronić łożyska przed wodą i kurzem, co minimalizuje zużycie. Wałek o średnicy 35mm jest przystosowany do dużych przeciążeń wzdłużnych i poprzecznych. Piasta talerza jest zamontowana do ramienia za pomocą śruby i specjalnych podkładek, które uniemożliwiają jej odkręcenie. Umieszczenie śruby mocującej wewnątrz ramienia chroni ją przed glebą.

### Qualidisc 21123 T

Punkty smarowania są zminimalizowane, a podczas pracy wszystkie siłowniki hydrauliczne są szczelnie zamknięte, przy czym te do składania są umieszczone wewnątrz rury. Te cechy konstrukcyjne służą ochronie przed kurzem. Zaokrąglone przednie i tylne belki dodatkowo poprawiają przepływ resztek i gleby.



Qualidisc Pro



Qualidisc Farmer





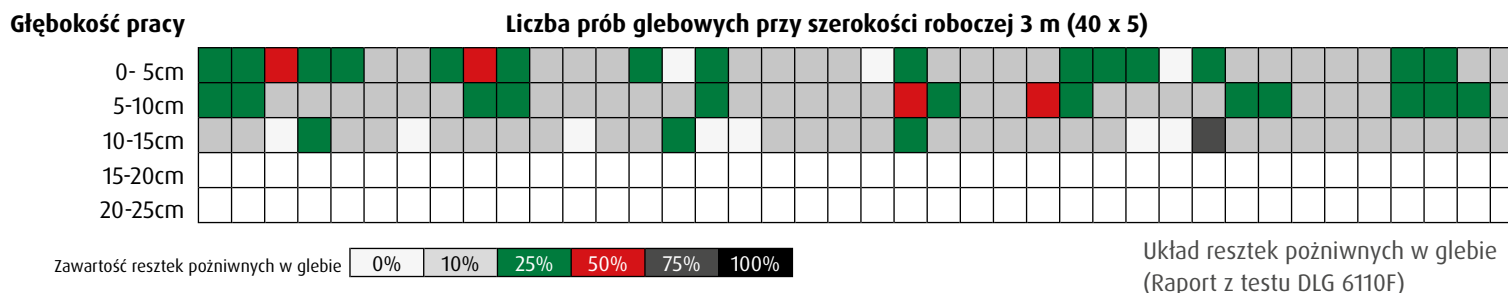
# PŁYNNY PRZEPŁYW GLEBY

## WYRÓWNANA POWIERZCHNIA

Aby zapewnić płynny przepływ gleby i wyrównaną powierzchnię Kverneland oferuje 3 rozwiązania dostępne w bronach talerzowych Qualidisc. Pierwszym z nich są **deflektory boczne**, montowane seryjnie z lewej i prawej strony. Są one zamontowane na równoległoboku, dzięki czemu dobrze kopiują nierówności terenu i kontrolują przepływ gleby. Wszystkie regulacje deflektorów odbywają się bez użycia narzędzi, dzięki czemu można je łatwo i szybko wyregulować (szczególnie przydatne podczas pracy przy granicy pola). W ciągniętych modelach istnieje możliwość zamontowania dodatkowych kół kopiujących z przodu maszyny, co zwiększa stabilność i zapewnia stałą głębokość pracy.

Kolejnym rozwiązaniem, które reguluje przyptyw gleby jest **brona palcowa** umieszczona przed wałem zagęszczającym. Rozwiązanie to sprawia, że gleba wraz z resztkami poźniwymi dłużej pozostaje w strefie roboczej maszyny. Poza tym brona palcowa zapewnia lepsze wyrównanie powierzchni gleby, oraz równomierny rozkład resztek poźniwych. Brona palcowa nie wymaga dodatkowego zapotrzebowania na uciąg, a zastosowanie sprężystych palców (400x10mm) skutecznie chroni ją przed kamieniami lub innymi przeszkodami. W zależności od potrzeb istnieje możliwość regulacji kąta pracy brony palcowej.

Opcjonalnie montowana **włoka typu clod board**, która jest umieszczona w przedniej części ciągnących modeli Qualidisc zwiększa efekt kruszenia podczas pracy na zaoranej glebie. Dodatkowo rozwiązanie to pozwala na dobre wyrównanie uprawianej gleby. Regulacja głębokości pracy oraz nacisku włoki odbywa się hydraulicznie z kabiny ciągnika. Regulacji można dokonywać w czasie jazdy. Podczas pracy na ściernisku włoka może być całkowicie uniesiona.













# KOMFORT UŻYTKOWNIKA JEST NAJWAŻNIEJSZY

## ŁATWE REGULACJE

Kverneland zawsze kładł duży nacisk na komfort użytkownika. Dzięki możliwości wykonania wszystkich regulacji bez użycia narzędzi można zaoszczędzić dużo czasu!

Wszelkie regulacje w bronach talerzowych Qualidisc odbywają się w prosty i wygodny sposób. Regulacja głębokości odbywa się za pomocą siłowników hydraulicznych z przekładkami dystansowymi (w modelach zawieszanych możliwe jest zastosowanie mechanicznej regulacji). Regulacja deflektorów bocznych, oraz brony palcowej odbywa się za pomocą sworzni. Oprócz łatwych regulacji brony talerzowe Kverneland odznaczają się tym, że oprócz wymiany zużytych elementów roboczych w maszynach tych nie ma potrzeby wykonywania żadnych czynności konserwujących.

### Kontrola głębokości

*Komfortowa praca.*

Kompaktowe brony talerzowe wymagają pracy z dużą prędkością. Jednak może to doprowadzić do podskakiwania maszyny, co przełoży się na nierównomierną głębokość pracy. W bronach talerzowych Kverneland Qualidisc Farmer i Qualidisc Pro regulacja głębokości odbywa się za pomocą wału. Zarówno w przypadku hydraulicznej, jak i mechanicznej regulacji (tylko w modelach zawieszanych) odbywa się to za pomocą przekładek dystansowych. Ramiona na których zamontowany jest wał przenoszą jego ciężar na sekcję talerzy. Dzięki temu maszyna lepiej zagłębia się w glebie i zachowuje stałą głębokość pracy oraz stabilność.

Qualidisc 21123 T głębokość można wstępnie ustawić za pomocą skali na kołach kopiujących i tylnego wału, zapewniając najlepszą równowagę przy stałej głębokości roboczej. Duży ciężar wału poprawia penetrację i utrzymuje stałą głębokość roboczą.





## ZAGĘSZCZENIE GLEBY DLA ZAPEWNIENIA RÓWNYCH WSCHODÓW

Głównym zadaniem wałów stosowanych w bronach talerzowych Kverneland jest zagęszczenie i wyrównanie gleby, aby stworzyć dobre warunki do wschodów chwastów po żniwach. Oprócz tego wały pozwalają na zmniejszenie porowatości gleby, oraz ograniczenie parowania wody w suchych warunkach.

Wybór wału jest uzależniony od rodzaju gleby i warunków. W przypadku modeli zawieszanych należy również zwrócić uwagę na wagę wału.

*Dobre zagęszczenie gleby.*

Wały zagęszczające stosowane w bronach talerzowych są nieodłącznym elementem, który jest odpowiedzialny za:

- Zapewnienie stałej głębokości pracy,
- Zagęszczenie gleby, aby zapewnić dobry kontakt nasion z glebą,
- Kruszenie brył, aby dobrze przygotować glebę do siewu, oraz zachować odpowiednią strukturę gleby,
- Zapewnienie dobrego kontaktu resztek pożywnych z glebą, dzięki czemu więcej wilgoci pozostanie w glebie (ważne w okresach suszy).



Powierzchnia gleby po zastosowaniu wału Actipack/ Actiring: z lewej strony noże tnące uniesione, z prawej strony noże tnące opuszczone.





POJEDYŃCZA BRONA PALCOWA

Pojedynczy palec zagarniający (Ø12 x 450 mm) jest dostępny dla wszystkich wałów. Ciekawa funkcja do płytkiej uprawy i mechanicznego pielienia. Brona zapewnia również równomierne wykończenie.



## ZAGĘSZCZENIE

### WAŁY DLA KAŻDEGO RODZAJU GLEBY



#### **Actipack Ø 560 mm - 205 kg/m**

- Wał Actipack jest przeznaczony na średnie i ciężkie gleby. Dzięki zastosowaniu niezależnych płóz i noży tnących wał ten bardzo dobrze sprawdza się w warunkach lepkich i wilgotnych, oraz na polach z dużą ilością kamieni.
- Talerze o karbowanym profilu tną większe bryły ziemi, natomiast noże o regulowanym nacisku kruszą pozostałe, co zapewnia optymalne przygotowanie gleby do siewu.



#### **Actiring Ø 540 mm - 160 kg/m**

- Wał Actiring jest lżejszym wariantem wału Actipack, zbudowanym na tej samej ramie i wyposażonym w system noży tnących.
- Talerze zostały zastąpione przez pierścienie o profilu „V”, dzięki czemu waga jest mniejsza o 60 kg/m, co ma duże znaczenie w zredukowaniu zapotrzebowania na udźwig w przypadku maszyn zawieszanych.
- Nie jest zalecany na gleby z dużą ilością kamieni.



#### **Actiflex Ø 580 mm - 160 kg/m**

- Wał Actiflex został zaprojektowany dla intensywnego mieszania połączonego z dobrym zagęszczeniem w każdych warunkach glebowych, nawet z dużą ilością kamieni.
- Pierścienie są wykonane ze stali sprężystej, co gwarantuje wysoką odporność na obciążenia przy wysokich prędkościach roboczych.
- Pomiędzy pierścieniami znajdują się płozy, co zapobiega gromadzeniu się ziemi i blokowaniu.
- Wał ten jest idealnym narzędziem do optymalnego przygotowania gleby pod siew.





**Actipress Twin**  
**ø 565 mm - 220 kg/m**

- Waga/m po napełnieniu glebą: 250kg/m
- Wał zbudowany z pierścieni o profilu U, co zapewnia mu dużą nośność na lekkich glebach,
- Dobrze rozbija bryły, nawet na ciężkich glebach,
- Dobra trakcja, dzięki zasadzie działania „ziemia+ziemia”,
- Dobry efekt samooczyszczenia
- Duża stabilność pracy, dzięki wahliwemu zamontowaniu wału,
- Dobre zagęszczenie gleby,
- Przystosowany do pracy na glebach z kamieniami.



**Actipress Single**  
**ø565mm - 140kg/m**

- Waga/m po napełnieniu glebą: 170kg/m



**Wał rurowy ø 550 mm - 90 kg/m**

- Zbudowany z 10 mocnych prętów o okrągłym profilu,
- Dobry efekt kruszenia i wysoka wydajność.



**Wał podwójny rurowo/strunowy**  
**ø 400 mm - 160 kg/m**

- Intensywne kruszenie i równanie,
- Precyzyjna kontrola głębokości,
- Duża nośność wału.

- **Bezobsługowe łożyska**
- **Ochrona przed kurzem i wodą - 5 podkładek uszczelniających**
- **Wydłużony czas użytkowania** - łożyska są chronione dodatkowym, stalowym kołnierzem, który chroni je przed kamieniami, błotem oraz zapobiega nawijaniu się sznurków na łożyska





- Wysiew roślin ochronnych w jednym przejeździe
- Niezależny aparat wysiewający
- Umieszczanie nasion pomiędzy sekcją równającą a wałem
- Prosta kalibracja
- Szeroki wybór wałków wysiewających



# UPRAWA I SIEW W JEDNYM PRZEJEŹDZIE

## ZINTEGROWANY SIEWNIK DO POPLONÓW

Dyrektywa Uni Europejskiej związana z ekologią zakłada, że zawartość azotu w wodach powierzchniowych nie powinna przekraczać 50 mg/l. Jednym ze sposobów ochrony wód powierzchniowych jest wprowadzenie do płodozmianu upraw pośrednich. Rośliny tj. gorczyca, facelia czy groch pochłaniają z gleby i powietrza nieorganiczne związki azotu i przekształcają je w związki organiczne. Następnie związki te mogą być wykorzystane przez rośliny następne. Oprócz poprawy żyzności gleby uprawy pośrednie zapobiegają erozji, oraz poprawiają strukturę gleby.

a-drill 200 (200l) jest wykorzystywany do wysiewu mniejszych dawek, natomiast a-drill 500 (500l) jest przystosowany do wysiewu większych dawek (25 - 50kg/ha – mieszanka nasion lub trawa). Siewniki te zostały zaprojektowane, aby sprostać rosnącemu zapotrzebowaniu na narzędzia do siewu międzyplonów podczas uprawy ścierniska, co pozwala na ograniczenie kosztów. W dodatku siewniki te są przystosowane do wysiewu nasion rzepaku lub roślin strączkowych.

Siewniki a-drill 200 i a-drill 500 mogą być wyposażone w dwa rodzaje napędów: elektryczny – zalecany do wysiewu mały dawek nasion (możliwość wysiewu do 4 kg/min) lub hydrauliczny, który jest w stanie wysiać do 14 kg/min.

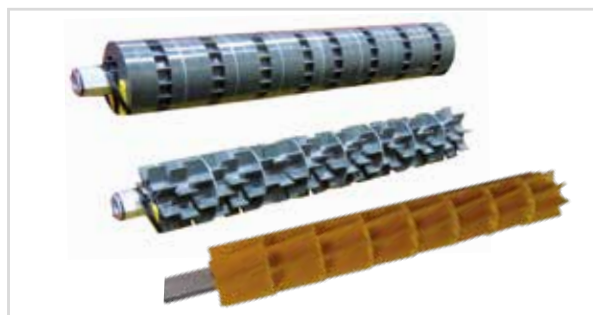


Komputer sterujący 5.2



Komputer sterujący 1.2

Możliwość zamontowania 8 różnych wałków wysiewających do małych, średnich i dużych nasion



| a-drill                           | a-drill 200           | a-drill 500 |
|-----------------------------------|-----------------------|-------------|
| Pojemność zbiornika (l)           | 200                   | 500         |
| Ilość płytek rozsiewających       | 8                     |             |
| Komputer sterujący                | wersja 1.2 lub 5.2    |             |
| Elektryczny napęd dmuchawy        | ● (nie na ciągnionej) |             |
| Hydrauliczny napęd dmuchawy       | ●                     |             |
| Czujnik rezerwy nasion wersja 5.2 | -                     |             |
| Waga całkowita (kg)               | 100-115               | 143-158     |



## BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS TRANSPORTU ŁATWE SKŁADANIE MASZyny



Brony talerzowe Qualidisc w łatwy sposób przestawia się z pozycji roboczej do transportowej. Dzięki zastosowaniu dwuczęściowej ramy szerokość transportowa nie przekracza 2.75m. Hydrauliczne zawieszenie wózka jeźdnego wyposażone w system amortyzacji pozwala na płynny i bezpieczny transport.

Ciągane modele bron talerzowych Qualidisc posiadają homologację w Europie do 40 km/h.

## Sposób na walkę z wyczyńcem polnym

Gdy zwalczanie wyczyńca polnego stało się uciążliwe, zarządcy gospodarstwa Bradley Farm położonego w Cumnor niedaleko Oxfordu, postanowili zastosować bronę talerzową Qualidisc Farmer. Rozwiązanie to pozwala na stworzenie dobrych warunków do wzrostu chwastów pomiędzy żniwami a jesiennymi siewami. Martin Rockall, który jest operatorem w 390 hektarowym gospodarstwie mówi: „Qualidisc to maszyna przystosowana do płytkiej uprawy ścierniska z dużą prędkością, co czyni ją bardzo przydatną maszyną, która pobudza nasiona chwastów do wzrostu.”

W gospodarstwie uprawiane są zboża ozime, jęczmień jary, kukurydza, trawa oraz gorczyca jako międzyplon. Dlatego też brona talerzowa jest wykorzystywana do płytkiej uprawy ścierniska jak i do przedsiewnej uprawy zaoranej gleby.

„Nasze gleby są bardzo zróżnicowane, dlatego też aby skutecznie zwalczać chwasty musimy wykonywać różnego rodzaju uprawy w połączeniu z opryskami.” Dodaje Martin Rockall.

*Martin Rockall, Wielka Brytania*

390 hektarów,

Uprawy: zboża ozime, jęczmień jary, kukurydza, trawa oraz gorczyca jako międzyplon.



**„Jeśli będę miał odpowiednio dużo czasu, zamiast oprysków, przed siewem będę wykonywał podwójną uprawę poźniwną broną talerzową Qualidisc. Niestety sam wykonuję wszystkie prace polowe, dlatego muszę szukać rozwiązań, które pozwolą mi na efektywną i wydajną pracę.”**

„Duży odstęp między rzędami talerzy pozwala na sprawną pracę z dużą ilością resztek poźniwnych. Po wykonaniu uprawy gleba jest dobrze przygotowana do siewu. Dzięki temu bez problemów mogę wykonać siew 4 metrowym siewnikiem Kverneland s-drill połączonym z broną wirnikową Kverneland NG-S lub 6 metrowym siewnikiem

Kverneland ts-drill, który jest wykorzystywany do siewu trawy i gorczycy.”

„Maszyna którą użytkujemy to 4 metrowa brona talerzowa Qualidisc Farmer w wersji zawieszanej, z ramą składaną hydraulicznie. Maszyna stwarza dobre warunki do wzrostu chwastów, a możliwość pracy z dużymi prędkościami pozwala na wydajną pracę. Oprócz uprawy poźniwnej wykorzystujemy ją również do głębszej przedsiewnej uprawy gleby. Przed siewem kukurydzy wykonujemy orkę zimową, po to aby mróz „pomógł” nam w uprawie najcięższych gleb. Następnie wykonujemy głęboką uprawę przedsiewną broną talerzową Qualidisc. Dzięki temu gleba jest dobrze spulchniona i wyrównana.”



# ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE I SERWIS

## SKUPMY SIĘ NA TWOIM BIZNESIE

ORIGINAL  
PARTS

- 
- ① DŁUGOTRWAŁE - WYSOKIEJ JAKOŚCI CZĘŚCI ZAMIENNE
  - ② PONAD 100 LAT WIEDZY O CZĘŚCIACH ZAMIENNYCH
  - ③ WSPARCIE Z SZEROKIEJ SIECI DEALERSKIEJ
  - ④ 24/7 SERWIS CZĘŚCI ZAMIENNYCH
  - ⑤ WYSOKO WYKWALIFIKOWANI SERWISANCI DEALERÓW

# MYKVERNELAND INTELIGENTNIEJSZE ROLNICTWO

## Spersonalizowana platforma internetowa dostosowana do potrzeb Twojej maszyny

Z MYKVERNELAND możesz korzystać z łatwego dostępu do narzędzi serwisowych online Kverneland.

Dostęp z pierwszej ręki do informacji o przyszłych projektach, aktualizacji, instrukcji obsługi, katalogów części zamiennych, FAQ i lokalnych ofert VIP.



ZAREJESTRUJ SWÓJ PRODUKT TERAZ:  
**MY.KVERNELAND.COM**



# QUALIDISC FARMER

|                                          | Qualidisc Farmer                                                                                                                                                                              |      |                      |      |      |                                       |       |       |                                                                                            |       |       |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------|------|------|---------------------------------------|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| Model                                    | 2001                                                                                                                                                                                          | 2501 | 3001                 | 3501 | 4001 | 4001F                                 | 5001F | 6001F | 4001T                                                                                      | 5001T | 6001T |
| Rama                                     | Zawieszana, sztywna                                                                                                                                                                           |      |                      |      |      | Zawieszana, składana                  |       |       | Ciągana                                                                                    |       |       |
| Szerokość robocza (m)                    | 2.0                                                                                                                                                                                           | 2.5  | 3.0                  | 3.5  | 4.0  | 4.0                                   | 5.0   | 6.0   | 4.0                                                                                        | 5.0   | 6.0   |
| Szerokość transportowa (m)               | 2.0                                                                                                                                                                                           | 2.5  | 3.0                  | 3.5  | 4.0  | 2.45                                  |       |       | 2.5                                                                                        |       |       |
| Liczba talerzy                           | 16                                                                                                                                                                                            | 20   | 24                   | 28   | 32   | 32                                    | 40    | 48    | 32                                                                                         | 40    | 48    |
| Średnica talerzy - twardość              | 520×5 mm - 215kg/mm²                                                                                                                                                                          |      |                      |      |      |                                       |       |       |                                                                                            |       |       |
| Odstęp między rzędami talerzy (mm)       | 900                                                                                                                                                                                           |      |                      |      |      |                                       |       |       |                                                                                            |       |       |
| Odstęp między talerzami (mm)             | 250                                                                                                                                                                                           |      |                      |      |      |                                       |       |       |                                                                                            |       |       |
| Głębokość pracy (cm)                     | 2-10                                                                                                                                                                                          |      |                      |      |      |                                       |       |       |                                                                                            |       |       |
| Zaczep                                   | Kat. II                                                                                                                                                                                       |      | Kat. II lub Kat. III |      |      | Kat. III                              |       |       | Belka zaczepowa Kat. III lub Kat., IV N, Ucho zaczepowe Ø 50mm lub zaczep kulowy Ø 80 mm²) |       |       |
| Prześwit pod ramą (mm)                   | 735                                                                                                                                                                                           |      |                      |      |      |                                       |       |       |                                                                                            |       |       |
| Regulacja głębokości                     | Hydraulicznie lub mechanicznie                                                                                                                                                                |      |                      |      |      |                                       |       |       | Hydraulicznie                                                                              |       |       |
| Brona palcowa (400x10mm) <sup>2)</sup>   | ○                                                                                                                                                                                             |      |                      |      |      | ○                                     |       |       | ○                                                                                          |       |       |
| Para talerzy gwiazdzistych               | ○                                                                                                                                                                                             |      |                      |      |      | ○                                     |       |       | ○                                                                                          |       |       |
| Włoka typu „Clod board“                  | -                                                                                                                                                                                             |      |                      |      |      | -                                     |       |       | ○                                                                                          |       |       |
| Dostępne wały                            | Rurowy (Ø 550mm), Podwójny rurowo/strunowy (Ø 400mm), Actiring (Ø 540mm), Actiflex (Ø 580mm), Actipack (Ø 560mm), Actipress Twin (Ø 560 mm) - nie przy wersjach 4m sztywnych i 6m składanych. |      |                      |      |      |                                       |       |       |                                                                                            |       |       |
| Koła transportowe                        | -                                                                                                                                                                                             |      |                      |      |      | -                                     |       |       | 400/60×15.5, 480/45×17 lub 520/50×17                                                       |       |       |
| Koła kopiujące                           | -                                                                                                                                                                                             |      |                      |      |      | -                                     |       |       | 2×340/55x16                                                                                |       |       |
| Amortyzacja wózka jezdnego               | -                                                                                                                                                                                             |      |                      |      |      | -                                     |       |       | ●                                                                                          |       |       |
| Profil ramy                              | 100×100×8                                                                                                                                                                                     |      |                      |      |      | 100×100×8 i 200× 200×10 (rama główna) |       |       | 100×100×8 i 300×200×10 (rama główna) <sup>3)</sup>                                         |       |       |
| Wymagana liczba par wyjść hydraulicznych | 1 lub 0                                                                                                                                                                                       |      |                      |      |      | 2 lub 1                               |       |       | 4 lub 3                                                                                    |       |       |
| Hamulce                                  | -                                                                                                                                                                                             |      |                      |      |      | -                                     |       |       | Hydrauliczne lub pneumatyczne                                                              |       |       |
| Siewnik do poplonów a-drill 200/500      | ○                                                                                                                                                                                             |      |                      |      |      | ○                                     |       |       | ○                                                                                          |       |       |
| Waga z wałem rurowym (kg) <sup>1)</sup>  | 1109                                                                                                                                                                                          | 1274 | 1434                 | 1695 | 1891 | 2365                                  | 2777  | 3215  | 3460                                                                                       | 3882  | 4286  |
| Waga z wałem Actiflex (kg) <sup>1)</sup> | 1242                                                                                                                                                                                          | 1448 | 1649                 | 1950 | 2268 | 2631                                  | 3125  | 3645  | 3726                                                                                       | 4230  | 4716  |
| Waga z wałem Actipack (kg) <sup>1)</sup> | 1349                                                                                                                                                                                          | 1570 | 1785                 | 2100 | 2419 | 2845                                  | 3369  | 3917  | 3940                                                                                       | 4474  | 4988  |
| Min. zapotrzebowanie mocy (KM)           | 50                                                                                                                                                                                            | 55   | 70                   | 90   | 110  | 110                                   | 130   | 150   | 130                                                                                        | 150   | 170   |
| Max. zapotrzebowanie mocy (KM)           | 100                                                                                                                                                                                           | 120  | 150                  | 180  | 200  | 200                                   | 250   | 300   | 220                                                                                        | 260   | 300   |

● Standard ○ Opcja - Niedostępne

## Modele zawieszane, sztywne



2.00m - 2.50m - 3.00m - 3.50m - 4.00m

## Modele zawieszane, składane



4.00m - 5.00m - 6.00m

## Modele ciągane



4.00m - 5.00m - 6.00m

<sup>1)</sup> Wagi maszyn sztywnych obliczone z hydrauliczną regulacją głębokości i oświetleniem; modele ciągane obliczone z broną palcową, hydrauliczną regulacją głębokości, oświetleniem i przednimi kołami kopiującymi.

<sup>2)</sup> W połączeniu z Actipress Twin i wałem rurowym możliwe w wersji z przedłużoną ramą

<sup>3)</sup> Dostępne są 2 różne wersje ramy: kompaktowa i przedłużona (długość +640 mm; waga ok. 100 kg) - wał Actipress Twin i podwójny wał rurowy dostępne tylko z przedłużoną wersją ramy w ciąganych modelach Qualidisc

<sup>4)</sup> Tylko w połączeniu z wersją z pojedynczym wałem i przedłużoną ramą



# QUALIDISC PRO

|                                                | Qualidisc Pro                                                                                                                                                                                                             |      |      |      |      |                                        |       |       |                                                                                        |       |       |                                                                               |                                                         |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|----------------------------------------|-------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Model                                          | 2001                                                                                                                                                                                                                      | 2501 | 3001 | 3501 | 4001 | 4001F                                  | 5001F | 6001F | 4001T                                                                                  | 5001T | 6001T | 7001T                                                                         | Qualidisc 21123 T                                       |
| Rama                                           | Zawieszana, sztywna                                                                                                                                                                                                       |      |      |      |      | Zawieszana, składana                   |       |       | Ciągana                                                                                |       |       |                                                                               |                                                         |
| Szerokość robocza (m)                          | 2.0                                                                                                                                                                                                                       | 2.5  | 3.0  | 3.5  | 4.0  | 4.0                                    | 5.0   | 6.0   | 4.0                                                                                    | 5.0   | 6.0   | 7.0                                                                           | 12.25                                                   |
| Szerokość transportowa (m)                     | 2.0                                                                                                                                                                                                                       | 2.5  | 3.0  | 3.5  | 4.0  | 2.55                                   |       |       | 2.75                                                                                   |       |       | 2.95                                                                          |                                                         |
| Liczba talerzy                                 | 810                                                                                                                                                                                                                       |      |      |      |      |                                        |       |       |                                                                                        |       |       |                                                                               |                                                         |
| Średnica talerzy - twardość                    | 900                                                                                                                                                                                                                       |      |      |      |      |                                        |       |       |                                                                                        |       |       |                                                                               |                                                         |
| Odstęp między rzędami talerzy (mm)             | 16                                                                                                                                                                                                                        | 20   | 24   | 28   | 32   | 32                                     | 40    | 48    | 32                                                                                     | 40    | 48    | 56                                                                            | 98                                                      |
| Odstęp między talerzami (mm)                   | 600×6mm - 215kg/mm²                                                                                                                                                                                                       |      |      |      |      |                                        |       |       |                                                                                        |       |       |                                                                               |                                                         |
| Głębokość pracy (cm)                           | 250                                                                                                                                                                                                                       |      |      |      |      |                                        |       |       |                                                                                        |       |       |                                                                               |                                                         |
| Zaczepek                                       | 3-15                                                                                                                                                                                                                      |      |      |      |      |                                        |       |       |                                                                                        |       |       |                                                                               |                                                         |
| Prześwit pod ramą (mm)                         | Hydraulicznie lub mechanicznie                                                                                                                                                                                            |      |      |      |      |                                        |       |       | Hydraulicznie                                                                          |       |       | Hydraulicznie                                                                 |                                                         |
| Regulacja głębokości                           | Kat. II lub kat. III                                                                                                                                                                                                      |      |      |      |      | Kat. III                               |       |       | Belka zaczepowa Kat. III lub Kat., IV N, Ucho zaczepowe Ø50mm lub zaczep kulowy K80 mm |       |       | Belka zaczepowa Kat., IV, Ucho zaczepowe Ø50mm (tylko z przedłużonym dyszlem) |                                                         |
| Brona pałcowa (400x10mm) <sup>2)</sup>         | ○                                                                                                                                                                                                                         |      |      |      |      | ○                                      |       |       | ○                                                                                      |       |       | -                                                                             |                                                         |
| Włoka typu „Clod board“                        | -                                                                                                                                                                                                                         |      |      |      |      | -                                      |       |       | ○                                                                                      |       |       | -                                                                             |                                                         |
| Para talerzy gwiaździstych                     | ○                                                                                                                                                                                                                         |      |      |      |      | ○                                      |       |       | ○                                                                                      |       |       | ○                                                                             |                                                         |
| Dostępne wały                                  | Rurowy (ø 550mm), Podwójny rurowo/strunowy (ø 400mm), Actiring (ø 540mm), Actiflex (ø 580mm), Actipack (ø 560mm), Actipress Single (ø 560 mm) Actipress Twin (ø 560 mm) - nie przy wersjach 4m sztywnych i 6m składanych. |      |      |      |      |                                        |       |       |                                                                                        |       |       |                                                                               | Actipack w. scraper (ø 560mm), Actipress Twin (ø 565mm) |
| Palec za broną (450x12mm)                      | ○                                                                                                                                                                                                                         |      |      |      |      | ○                                      |       |       | ○ <sup>4)</sup>                                                                        |       |       | -                                                                             |                                                         |
| Koła transportowe                              | -                                                                                                                                                                                                                         |      |      |      |      | -                                      |       |       | 400/60×15.5, 480/45×17 or 520/50×17                                                    |       |       | ● 560/60R22.5 (EU homologacja drogowa) lub ○ 710/50R26.5                      |                                                         |
| Koła kopiujące                                 | -                                                                                                                                                                                                                         |      |      |      |      | -                                      |       |       | 2×340/55x16                                                                            |       |       | 4×400/60-15.5                                                                 |                                                         |
| Amortyzacja wózka jezdnego                     | -                                                                                                                                                                                                                         |      |      |      |      | -                                      |       |       | ●                                                                                      |       |       | -                                                                             |                                                         |
| Profil ramy                                    | 100×100×8                                                                                                                                                                                                                 |      |      |      |      | 100×100×8 and 200×200×10 (rama główna) |       |       | 100×100×8 and 300×200×10 (rama główna) <sup>3)</sup>                                   |       |       | średnica okrągłej rury 180x8mm lub 150x150x10 (rama główna)                   |                                                         |
| Wymagana liczba par wyjść hydraulicznych       | 1 lub 0                                                                                                                                                                                                                   |      |      |      |      | 2 lub 1                                |       |       | 4 lub 3                                                                                |       |       | 2                                                                             |                                                         |
| Hamulce                                        | -                                                                                                                                                                                                                         |      |      |      |      | -                                      |       |       | Hydrauliczne lub pneumatyczne                                                          |       |       |                                                                               |                                                         |
| Siewnik do poplonów a-drill 200/500            | ○                                                                                                                                                                                                                         |      |      |      |      | ○                                      |       |       | ○                                                                                      |       |       | -                                                                             |                                                         |
| Waga z wałem rurowym (kg) <sup>1)</sup>        | 1390                                                                                                                                                                                                                      | 1509 | 1720 | 1937 | 2197 | 2766                                   | 3226  | 3782  | 3908                                                                                   | 4376  | 4960  | 5421                                                                          | -                                                       |
| Waga z wałem Actiflex (kg) <sup>1)</sup>       | 1564                                                                                                                                                                                                                      | 1683 | 1935 | 2192 | 2574 | 3032                                   | 3574  | 4212  | 4174                                                                                   | 4724  | 5390  | 5931                                                                          | -                                                       |
| Waga z wałem Actipack (kg) <sup>1)</sup>       | 1671                                                                                                                                                                                                                      | 1805 | 2071 | 2342 | 2725 | 3246                                   | 3818  | 4484  | 4388                                                                                   | 4968  | 5662  | 6231                                                                          | 14600                                                   |
| Waga z wałem Actipress Twin (kg) <sup>1)</sup> | 1741                                                                                                                                                                                                                      | 1879 | 2153 | 2426 | 2811 | 3332                                   | 3906  | 4573  | 4474                                                                                   | 5056  | 5751  | 6324                                                                          | 14800                                                   |
| Min. zapotrzebowanie mocy (KM)                 | 50                                                                                                                                                                                                                        | 70   | 90   | 110  | 130  | 150                                    | 170   | 190   | 150                                                                                    | 170   | 190   | 210                                                                           | 400                                                     |
| Max. zapotrzebowanie mocy (KM)                 | 160                                                                                                                                                                                                                       | 180  | 200  | 220  | 240  | 250                                    | 300   | 350   | 250                                                                                    | 300   | 350   | 400                                                                           | 650                                                     |

● Standard ○ Opcja - Niedostępne



2.00m - 2.50m - 3.00m - 3.50m - 4.00m



4.00m - 5.00m - 6.00m



4.00m - 5.00m - 6.00m - 7.00m



12.25m

<sup>1)</sup> Wagi maszyn sztywnych obliczone z hydrauliczną regulacją głębokości i oświetleniem; modele ciągnane obliczone z broną palcową, hydrauliczną regulacją głębokości, oświetleniem i przednimi kołami kopiującymi.

<sup>2)</sup> W połączeniu z Actipress Twin i wałem rurowym możliwe w wersji z przedłużoną ramą

<sup>3)</sup> Dostępne są 2 różne wersje ramy: kompaktowa i przedłużona (długość +640 mm; waga ok. 100 kg) - wał Actipress Twin i podwójny wał rurowy dostępne tylko z przedłużoną wersją ramy w ciągnanych modelach Qualidisc

<sup>4)</sup> Tylko w połączeniu z wersją z pojedynczym wałem i przedłużoną ramą

Informacje zawarte w tym prospekcie zostały przedstawione wyłącznie w celach ogólnych i do obiegu ogólnoswiatowego. Ewentualne nieścisłości, błędy lub pominięcia nie mogą stanowić podstawy do jakichkolwiek roszczeń prawnych wobec Kverneland Group. Dostępność modeli, specyfikacja oraz wyposażenie opcjonalne może się różnić w zależności od kraju. Proszę skontaktować się z lokalnym dealerem. Kverneland Group zastrzega sobie prawo do wprowadzania w dowolnym czasie zmian w konstrukcji oraz w przedstawionych i opisanych specyfikacjach, dodania lub usunięcia funkcji, bez jakiegokolwiek uprzedzenia i zobowiązań. Urządzenia zabezpieczające mogły zostać usunięte z maszyny wyłącznie w celach ilustracyjnych, aby lepiej przedstawić funkcje maszyny. Dla uniknięcia ryzyka obrażeń, urządzenia zabezpieczające nigdy nie mogą być usuwane. Jeżeli konieczne jest usunięcie urządzeń zabezpieczających np. w celach konserwacyjnych, proszę skontaktować się z właściwą pomocą lub nadzorem asystenta technicznego. © Kverneland Group Les Landes Génusson S.A.S.



# WHEN FARMING MEANS BUSINESS

[pl.kverneland.com](http://pl.kverneland.com)